

Βαλεντίνη Καλφαδοπούλου

Μέλος Διοικητικού Συμβουλίου της Πανελλήνιας Ένωσης Μεταφραστών (ΠΕΜ)
Υπεύθυνη για την Ομάδα Εργασίας Ορολογίας, την Ομάδα Εργασίας Localization
και του Προγράμματος CPD
Ηλ-ταχ.: boardmember1@pem.gr

Βιογραφικό Σημείωμα

Η Βαλεντίνη Καλφαδοπούλου είναι υποψήφια διδάκτωρ στο Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας (ΤΞΓΔΜ) του Ιονίου Πανεπιστημίου και αριστούχος του μεταπτυχιακού Τεχνολογισσία. Βρίσκεται στον χώρο της μετάφρασης, επιμέλειας, διόρθωσης, διασφάλισης γλωσσικής ποιότητας και εξαγωγής ορολογίας από το 1997 και από το 2004 εργάζεται στην Oracle ως Senior Language Specialist. Επί σειρά ετών δίδαξε στις ΗΠΑ, στο Pima College και το University of Arizona. Είναι μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου της Πανελλήνιας Ένωσης Μεταφραστών (ΠΕΜ), την οποία εκπροσωπεί στην TE21 του ΕΛΟΤ, και ενεργό μέλος της διεθνούς επιτροπής ASTM «Committee F43 on Language Services and Products – WK54884 – Holistic Quality Evaluation System for Translation». Εκτός από την ΠΕΜ, είναι μέλος στις Ενώσεις: Ελληνική Εταιρεία Μεταφρασεολογίας (ΕΕΕΜ), Mediterranean Editors and Translators (MET), Chartered Institute of Editing and Proofreading (CiEP), National Association of Judicial Interpreters & Translators (NAJIT) και στο Ελληνικό Δίκτυο Ορολογίας (ΕΔΟ). Αμετανόητα geek και σχεδόν πάντα online σε φόρουμ, ΜΚΔ, στο Twitter ή στη Leximania, τον ιστότοπό της.»